كاري ستاي

ياكوب ونايكوب

obeikandl.com

هذه الترجمة الكاملة لكتاب

JAKOB OG NEIKOB
Kari stai

صدر العمل الأصلي عن دار نشر

Samlaget

ياكوب ونايكوب

تأليف ورسوم/ كاري ستاي

ترجمة / شيرين عبد الوهاب

/ أمل السعداني

سمسم - سلسلة كتب أطفال الدنيا

الطبعة الأولى / القاهرة ٢٠١٤

رقم الإيداع : ٨١٤٩ / ٢٠١٤

ISBN:978-977-6299-58-4

سلسلة أطفال الدنيا
هذا الكتاب صدر عن وكالة سفنكس
٧ شارع معروف - الدور السابع
وسط البلد - القاهرة
ت / ف: 002 02 25792865
www.sphinxagency.com
info@sphinxagency.com

جميع الحقوق محفوظة للناشر، ويحظر نشر أو اقتباس هذا العمل أو أي جزء منه إلا بإذن كتابي، ومن يخالف ذلك يتعرض للمساءلة القانونية.

٢٠١٤ © Sphinx Agency

The publication and the translation of this work has been made by a subsidy and the financial support of NORLA

obeikandl.com

كاري ستاي

ياكوب ونايكوب

obeikandl.com

هاهما ياكوب و نايكوب، إنهما يعيشان سويًا في بيت أعلى التل.

obeikandl.com

وهما صديقان مخلصان رغم أنهما مختلفان كثيراً.
ياكوب يقول: "نعم" لكل شيء، بينما نايكوب
يقول: "لا" لكل شيء.

كان بيت ياكوب ونايكوب مليء بأغراض ياكوب، وذلك لأن ياكوب يرد دائمًا "بنعم" علي البائع كلما جاء يدق الباب ليبيع له بضائع وخاصة المصابيح، بينما كان نايكوب يرى أن لديهم مصابيح أكثر من اللازم.

وفي يوم من الأيام قال نايكوب: "...لا"، فاضطرا أن يقيما جدارًا داخل البيت حتى يكون لكل واحد منهما غرفته الخاصة، عندها يمكن أن يحتفظ ياكوب بالعدد الذي يريده من المصابيح، فرد ياكوب :"...نعم ."

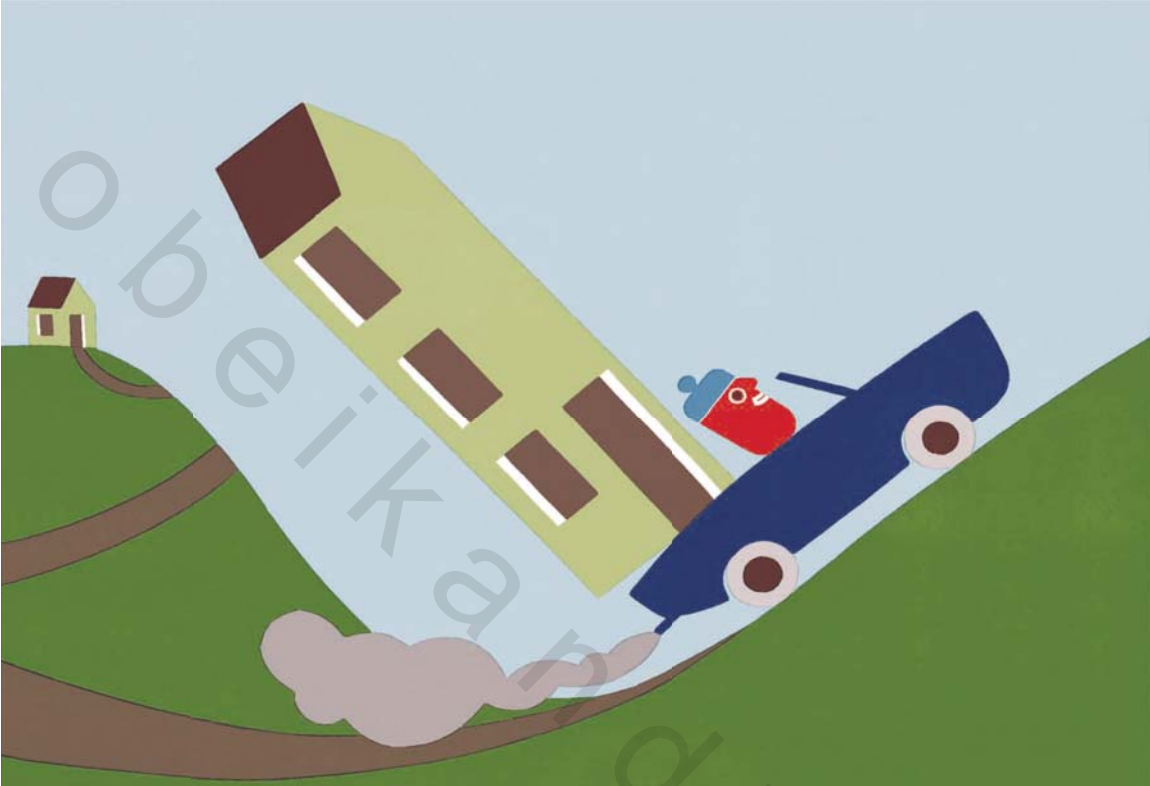
obeikandl.com

وفي يوم آخر أتى بائع الطبول ودق الباب ليسأل ياكوب إن كان يود شراء طبلة، فرد ياكوب بحماس:"...نعم، إنه لشيء لطيف أن يكون لدي طبلة."

إلا أن نايكوب شعر بالملل من صوت الطبلة فقال: "...لا بد أن نقسم البيت إلى نصفين يا ياكوب."

- فقال ياكوب على الفور: "...نعم."

obeikandl.com



وضع ياكوب بيته فوق سيارة وقادها إلي التل المجاور، فأصبح هناك (تل-نعم) و (تل-لا)، وعندها اتسع المكان، وعم الهدوء، وأشرقت الشمس على المنزلين معًا. ولكن حدث ذات يوم أن شعر ياكوب بالملل.

obeikandl.com

فقاد ياكوب سيارته وذهب ليسأل نايكوب إن كان يريد بعض الفطائر.

فقال نايكوب: "...لا".

ثم سأله ياكوب إن كان يحب أن يأخذ مصباحًا؟

فرد نايكوب: "...لا". فسأله ياكوب إن كان يحب أن يصحبه في نزهه بالسيارة؟

فقال نايكوب: "...لا". هنا شعر ياكوب بالملل لأن نايكوب يرد دائمًا "بلا"، فنايكوب يعرف كيف يقول "لا" بمائة لغة مختلفة.

obeikandl.com

وتساءل ياكوب:
"...هل يمكنني أن أضع خطة تجعل نايكوب يشاركني في عمل شيء لطيف؟."
وظل ياكوب يفكر طوال المساء وطوال الليل.

openkanji.com

وفي الصباح كانت الخطة جاهزة.

سار ياكوب بالسيارة حتي وصل إلى نايكوب وسأله: "..أهلا يا نايكوب، طبعًا لن ترفض القيام بنزهة بالسيارة، أليس كذلك؟."
فرد نايكوب: "...لا"

obeikandl.com

obeikandl.com

فخرجا ياكوب ونايكوب في رحلة بالسيارة، وأخذ ياكوب الطبلة معه حتي يكون لديهما موسيقي وهما على الطريق.

obeikandl.com

و سأل ياكوب: "...أنت طبعًا لن ترفض فطيرة؟"
فرد نايكوب: "...لا."
- ثم سأل ياكوب: "...أنت لا تمانع أن نقود السيارة إلى خارج البلد؟."
- فأجاب نايكوب: "..لا"

وانهمكا ياكوب ونايكوب في أكل الفطائر طوال الطريق حتى شعرا بالألم وانتفخت بطنيهما، فضاقت بهما السيارة.

وعلى الطريق كان هناك لصًا، ولاحظ نايكوب منظره المخيف، ورجوهما اللص ليركب معهما السيارة إلى خارج البلد.

- فرد ياكوب: "...نعم، تفضل."

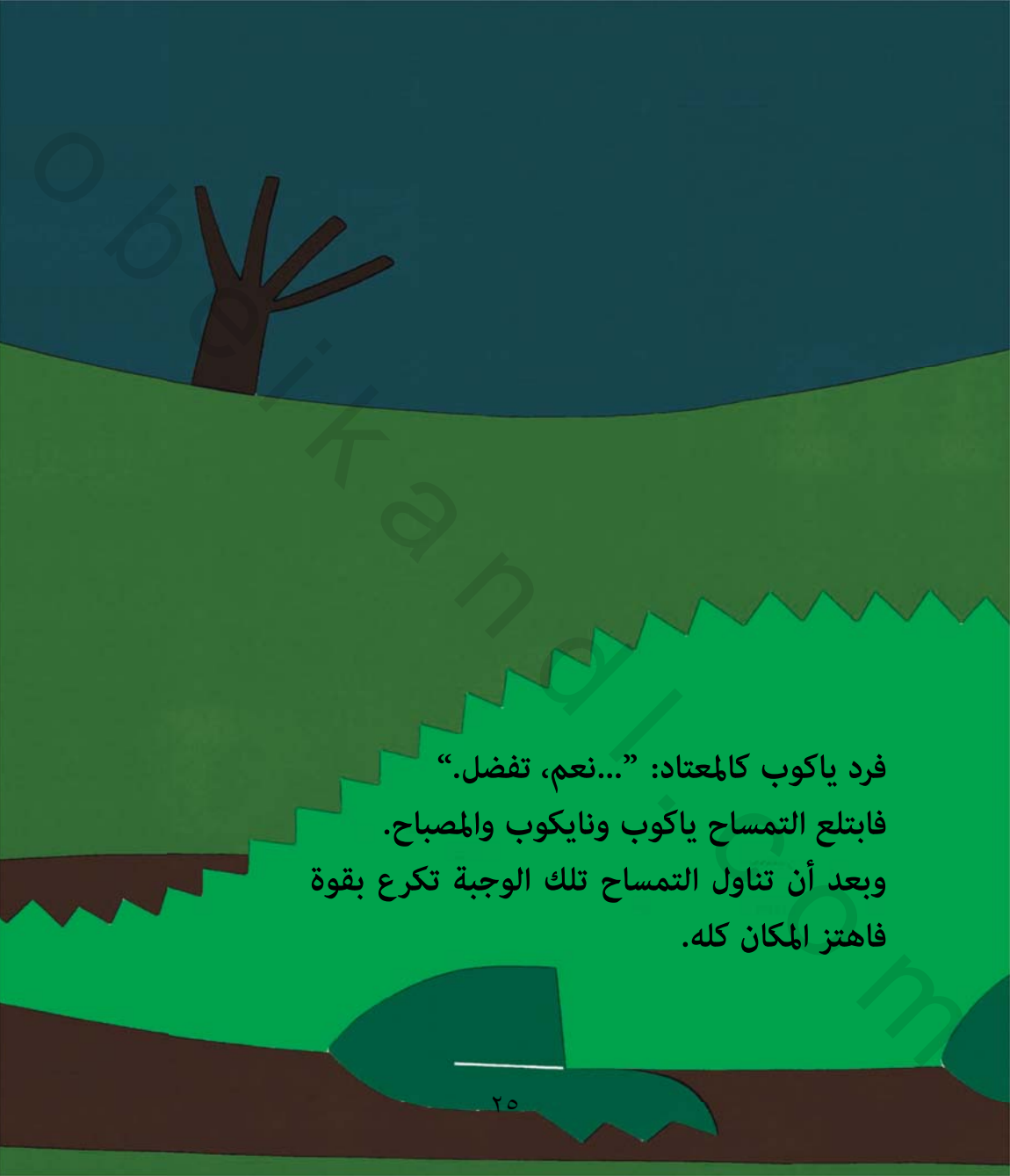
وأخذ اللص ما تبقي من الفطائر دون أن يستأذن
وقال أنه سيسرق سيارة ياكوب، فرد ياكوب بتسرع:
"...نعم، تفضل."

obeikandl.com

ظل ياكوب ونايكوب جالسين على الرصيف، وبعد قليل جاء بائع يسألهما عن شراء مصباحًا، فقال ياكوب: "...نعم."

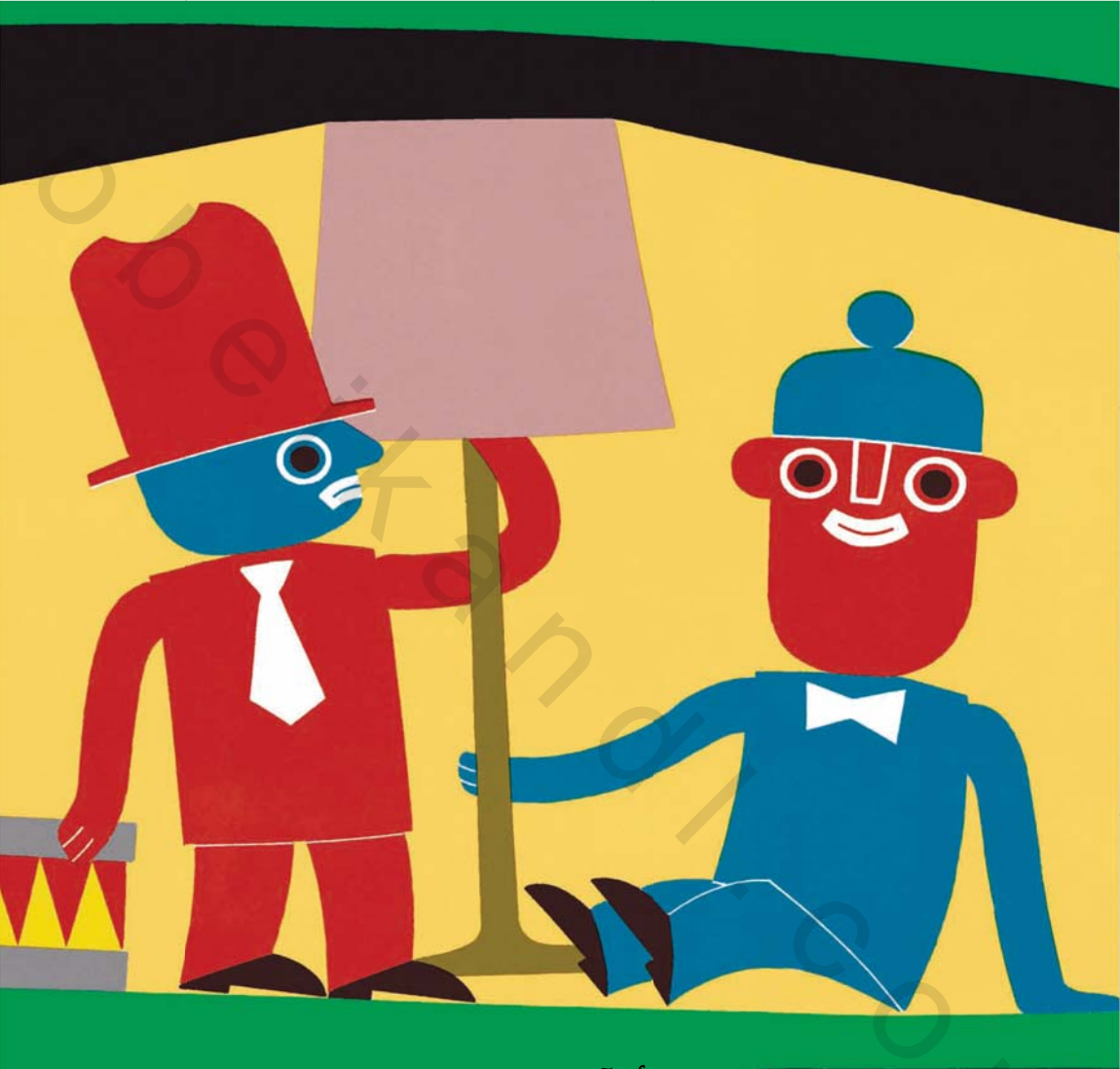
openkapdl.com

وعندما حل الليل، مر بهما تمساح، وسألهما إن كان بإمكانه أن يأكلهما؟.



فرد ياكوب كالمعتاد: "...نعم، تفضل."
فابتلع التمساح ياكوب ونايكوب والمصباح.
وبعد أن تناول التمساح تلك الوجبة تكرع بقوة
فاهتز المكان كله.

كان جوف التمساح مظلمًا، فشعر ياكوب ونايكوب بالخوف، فشد كل واحد منهما قبعته فوق عينيه، إلا أن الدنيا أصبحت أكثر ظلامًا.



فأضآ المصباح الجديد.

حينها استطاعا أن يشاهدا اللص وسيارة ياكوب، فصرخ اللص وهو ممسكًا بالسيارة: "...سيارتي، ...سيارتي!"

- فقال نايكوب بصوت عال وقوي: "...لا!"،
وضرب اللص علي مؤخرته بعصا الطبلة.

obeikandl.com

obeikandl.com

وضع ياكوب ونايكوب المصباح في فك التمساح، وجلسا في السيارة، وانطلقا بها بسرعة كبيرة.

فغضب التمساح عندما انطلقا بالسيارة عبر فمه، وهتف نايكوب بلغة التمساح وبقوة: "...لا !" لأنهما لم يرغبا في العودة لبطنه المظلمة.
ياكوب سعيد لأن نايكوب شاطر في اللغات الأجنبية.

obeikandi.com

obeikandl.com

فعاد ياكوب ونايكوب بالسيارة دون توقف وقادا السيارة إلى البيت.

قال ياكوب: "...كانت رحلة مثيرة."

فرد نايكوب: "...نعم ."

obeikan.com

obeikandl.com